



Guillermo Masaglia, Gerente empresa parquímetros.

**Por cobros excesivos**  
Empresa 'analizará' criticados cambios al sistema parquímetros

Pág. 5

### CALLE LARGA

Con masiva Feria Costumbrista festejan el Día de la Mamá

Pág. 4

### SANTA MARÍA

Conaf interviene dos bosques nativos en sector de Jahuel

Pág. 8

### Con entrada gratuita

'Antología Trío' se presenta este viernes en el Teatro Municipal

Pág. 11

### Destacada atleta de Santa María

Con segundo lugar debuta Natali Rozas en Columbia Challenge

Pág. 14

### LOS ANDES

Condenan a 10 años a sujeto que internó 42 kilos de marihuana

Pág. 12

### LLAY LLAY

Escaló un muro para ingresar a casa y robar hervidor de \$10.000

Pág. 13

Llevan dos semanas soportando los molestos olores

# Vecinos reclaman solución a fetidez de aguas servidas

Pág. 9



Definitivamente insoportables resultan los fétidos olores que se respiran en algunas partes de la población Nuevo Algarrobal debido a que las aguas servidas no llegan a la planta de tratamiento y salen a la vía pública, infectando con su mal olor hasta el vecindario antiguo de Algarrobal.

### Fiscalía pedirá Presidio Perpetuo

Pág. 13

El 19 de junio parte Juicio Oral contra Nicolás González, homicida de Tamara



SAN FELIPE: Av. Bernardo O' Higgins 62, ☎ 513220

LOS ANDES: Av. Santa Teresa N° 638 local 126 y 128 Espacio Urbano Los Andes, ☎ 406628 - 460970

www.kovacs.cl



CHEVROLET





## A río revuelto...

■ Gerson Mariano Arias

Mientras más desorientada se siente la gente, mejor es para los que pretenden instalarse de cualquier modo en la comunicación de mensajes acordes con las necesidades, inquietudes o pasiones sostenidas en el aire sobre las cabezas de las personas y en el fondo de sus corazones, mentes y miedos.

Los argentinos expresan con una voz la forma de ser de los que usan de discursos y explicaciones falsas: se les llama 'chantas'. No es tan fácil, en el primer momento, identificarlos. Pero, a poco, entre tanto palabreo y argumentación, estos 'chantas' se traicionan y se dejan en evidencia ellos mismos.

'Chantafate' es uno de éstos palabreros que actúan en el presente. Es un apelativo compuesto, cuyo soporte principal es la expresión argentina: 'chantá'.

Este sujeto que se ha especializado en 'explicarnos' cotidianamente los temas más variados y hasta complejos, ha logrado que le inviten a diversos programas y hasta que algunas personas desprevenidas le tengan en estima, considerando sus mensajes como dignos de crédito y a su verborrea como continente de un contenido sabio.

Las prédicas del antes

mencionado no dejan asunto sin tratar. Su pretensión le ha llevado a 'explicar' tanto temas complejos de medicina, farmacopea, astronomía, profecías varias, valores morales y hasta estéticos. De seguro que en esta lista faltan varios, tan vasta en su farsa en cuanto a conocimientos.

Sin embargo, no deja de ser pintoresco el sujeto que, siendo de figura contrahecha y de expresión verbal borrosa, ha derivado -según algunos- desde la crítica de cine al comentario de 'todos' los temas que según él domina y se ha instalado como figura entre los medios de comunicación más torpes, es decir la simple televisión, en donde algunos hasta le tienen por 'sabio', sin atender a que un verdadero sabio sólo existió hasta la Edad Media, en que -dado el constreñido ámbito del conocimiento humano- alguno muy dotado podía abarcar y conocer de todos los aspectos del conocimiento, como es el caso de Leonardo Da Vinci, por ejemplo, ingeniero (de hoy), inventor, pintor, escultor, anatomista y mucho más. Hoy es imposible que alguien pretenda dominar todos los aspectos de todas las ciencias existentes.

Pero no faltan atrevidos como éste y tampoco

faltan los que le dan crédito y hasta tiemblan cuando 'profetiza' catástrofes (porque nunca menciona futuras bendiciones, siempre sus augurios son fatales); cuando analiza una noticia o tema de interés y lo hace a su modo, en medio de apenas disimulados tartamudeos cuando es interrogado por sus colegas y les sorprenden en ignorancia. Pero, abusa de artimañas para zafar del mal paso.

Como sus 'prédicas' se transmiten por televisión, cabe que los ciudadanos reclamen un mejor trato, ya que es sabido que la televisión 'penetra' y lo que allí se hace y dice es copiado, creído y muy influyente en los espíritus débiles y mal informados, convirtiendo una vil mentira en una verdad aterradora. Y eso es malo, es más, es un delito cometido en contra de niños, jóvenes y adultos desprevenidos. Es como los muchos líderes de muchas sectas e 'iglesias' que distorsionan cada domingo una doctrina cristiana que ya, de tanto enredo e 'interpretación', nadie entiende y, por el contrario, confunde, asusta y esclaviza a tantos de los nuestros.

Y como en esta época el río está revuelto, qué mejor para estos 'chantas' que aparecen dictando cátedra en materias que ignoran desde el comienzo.

## El gusto es tuyo

Envía tus recetas a: [elgustoes\\_tuyo@hotmail.com](mailto:elgustoes_tuyo@hotmail.com)

por Luis Salinas Blanca



## Y mío también lo es...

Bienvenidos de nuevo a nuestra sección del buen sabor. Espero que hayan pasado una muy buena Semana Santa con sus seres queridos. Recuerden también enviarme sus sugerencias o comentarios a: [elgustoes\\_tuyo@hotmail.com](mailto:elgustoes_tuyo@hotmail.com)

### POLLO A LAS FINAS HIERBAS CON PAPAS SALTEADAS



#### Para el pollo:

2 trutros de pollo enteros  
100 CC de vino blanco  
Chorrito de aceite  
1/2 cebolla  
1 diente de ajo  
Caldo de verduras o de ave  
250 CC de crema para cocinar  
Sal, pimienta  
Finas hierbas como romero, tomillo, albahaca, estragón, orégano

Para las papas salteadas  
4 papas medianas  
Mantequilla  
Cilantro  
Sal y pimienta

Corte cada trutro de

pollo en 2 partes, el trutro largo y el corto, condiméntelos muy bien con sal y pimienta, ponga el chorrito de aceite en la sartén y dore los trutros muy bien, una vez dorados, agregue el vino blanco a la sartén y deje hervir por unos minutos, para luego agregar el caldo de verduras, deje cocinar a fuego bajo por unos ocho minutos mas con tapa.

Para la salsa, pique la cebolla en pluma y el ajo en cubitos bien pequeños, agregue la cebolla a un sartén a cocinar y cuando esta esté bien dorada y blanda, agregue el ajo, siga cocinando a fuego suave por unos tres minutos más y agregue la crema al sartén,

junto a esta agregue el mix de finas hierbas seleccionado por Ud., deje cocinar a fuego muy bajo por unos 6 -8 minutos para que los aromas se mezclen entre la salsa.

Para las papas salteadas, pele las papas y córtelas en cubitos de 2x2 y póngalas a cocer en agua con sal por breve tiempo hasta que estén al dente, después escúrralas y en un sartén caliente con mantequilla, saltéelas y agregue cilantro picado por encima.

Sirva una porción de pollo, con salsa de finas hierbas encima y acompañe de las papitas salteadas. ¡Disfruten y que tengan un muy buen provecho!

## CARTAS AL DIRECTOR

### Tarifas de parquímetro

#### Señor Director:

Sería interesante que la comunidad de San Felipe supiese quiénes fueron los genios que definieron las

tarifas del parquímetro de nuestra querida ciudad.

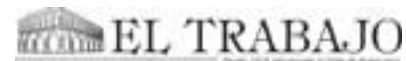
Gracias.

Carlos Dasso Dotte

**LAS OPINIONES VERTIDAS EN ESTE ESPACIO SON DE EXCLUSIVA RESPONSABILIDAD DE QUIENES LAS EMITEN, Y NO REPRESENTAN NECESARIAMENTE EL PENSAMIENTO DE DIARIO "EL TRABAJO"**

## INDICADORES

IVP		UF	
Fecha	Valor	Fecha	Valor
09-05-2012	23.416,45	09-05-2012	22.604,76
08-05-2012	23.413,83	08-05-2012	22.603,25
07-05-2012	23.411,22	07-05-2012	22.601,75
06-05-2012	23.408,60	06-05-2012	22.600,24
05-05-2012	23.405,98	05-05-2012	22.598,74
04-05-2012	23.403,37	04-05-2012	22.597,23
<b>UTM</b>	<b>Mayo-2012</b>	<b>39.649,00</b>	



Salinas N° 348 • Fono 343170-343171 • Fax 343173 • San Felipe  
INTERNET: [www.eltrabajo.cl](http://www.eltrabajo.cl) • e-mail: [diario@eltrabajo.cl](mailto:diario@eltrabajo.cl)

Director : Marco Antonio Juri Ceballos

Gerente Comercial : Miguel Angel Juri Ceballos

**FUNDADO EL 24 DE FEBRERO DE 1929**

## TELÉFONOS DE EMERGENCIA

BOMBEROS	132	518817
CARABINEROS	133	334000
HOSPITAL	131	493200



# Obras del Cesfam Cordillera Andina ya alcanzan el 20 por ciento de avance

Luego de efectuar una revisión a las obras del nuevo Cesfam Cordillera Andina de Los Andes, el Director del Servicio de Salud Aconcagua, Rodrigo Infante, expresó su tranquilidad al comprobar que el avance de la construcción ya se sitúa en un 20%, lo que se ajusta a lo descrito en el cronograma del proyecto.

Durante la inspección, Infante revisó lo realizado en la obra gruesa, la que debiese finalizar en un mes y medio más. Además recorrió los trabajos que se realizan en los diferentes niveles de la edificación, en los que la empresa ha puesto cerca de 90 operarios.

“Esto es lo que busca-

Tras una visita de carácter inspectivo, el Director del Servicio de Salud Aconcagua, Rodrigo Infante, manifestó su satisfacción con el progreso de los trabajos realizados por la empresa contratista, la que de acuerdo con el programa establecido, debería terminar la obra antes de fin de año.

mos de las empresas que trabajan con nosotros, que exista una preocupación por la obra, un número importante de personas trabajando, un avance constante y que respeten el calendario que trazamos desde el principio. Hasta el momento hemos avanzado conforme a todo lo que se programó, lo que nos tiene muy contentos como Servicio de Salud”, manifestó Rodrigo Infante.

La autoridad destacó que la obra ha avanzado de manera rápida, aunque eventualmente podría tener variaciones: “Es evidente que hay un cronograma que se ha cumplido, pero también podemos tener imponderables, por lo que hemos pedido a la empresa acelerar lo más posible el desarrollo de esta etapa, a fin de evitar inconvenientes durante el invierno y entregar el Centro de Salud a la comunidad en los plazos convenidos”.

Del mismo modo, Rodrigo Infante expresó su convicción en que durante el último trimestre se inicien las obras del Cesfam Centenario. “Esperamos que las obras del Cesfam de Centenario partan rápidamente, tal como lo conversamos en su momento con el Alcalde Navarro y con los funcionarios del Centro de Salud. Ya defini-



El Director de Salud, Rodrigo Infante, visitó las obras de Cesfam.

mos una propuesta de construcción y ahora esperamos que se cumplan los plazos para iniciar la construcción y darle a los más de 30.000 usuarios inscritos una solución acorde a sus necesidades”.

Finalmente la autoridad manifestó que estos Cesfam forman parte del plan de trabajo del Ministerio de Salud, en el que se insertan obras apuntadas

directamente a la atención primaria. “Como gestores de esta red nos hemos preocupado de que las obras no sólo queden en promesas o en buenas intenciones, si no además de darles el financiamiento necesario para hacerlas realidad. Este nuevo establecimiento es una muestra clara del compromiso ministerial por fortalecer la salud pública, tal como son

los que se construirán en Calle Larga, Catemu y Panquehue”, culminó Infante.

**EL TIEMPO** Fuente: Dirección Meteorológica de Chile

Miércoles	Nubosidad parcial ocasionalmente nublado	Mín. 6° C Máx. 16° C	
Jueves	Nublado parcial variando a nublado	Mín. 3° C Máx. 19° C	
Viernes	Nublado	Mín. 7° C Máx. 20° C	
Sábado	Nublado	Mín. 6° C Máx. 20° C	

**SE NECESITA SECRETARIA**

**PARA CONSULTA MEDICA**

Enviar Currículum con pretensiones de sueldo al correo

personas.horus.ltda.@gmail.com

## IST, a la vanguardia en gestión preventiva



IST, más de cinco décadas impulsando la investigación, divulgación y desarrollo de la prevención para la seguridad y calidad de vida de los trabajadores afiliados.

www.ist.cl







En la ceremonia se realizó la certificación de las mujeres que realizaron el programa el año pasado y se dio la bienvenida a las nuevas integrantes.

## Programa Jefas de Hogar da bienvenida a nuevas integrantes para 2012

En una ceremonia realizada este martes en el Teatro Municipal y que contó con la participación de las autoridades a nivel provincial, se dio la bienvenida a las nuevas participantes para el año 2012 del programa Jefa de Hogar.

El programa se dicta en San Felipe gracias a un convenio entre la Municipalidad y el Sernam, el que se está ejecutando hace cuatro años.

En la oportunidad además se certificó a las mujeres que participaron el año pasado en el programa, quienes cumplieron satisfactoriamente su trayectoria laboral y pudieron mejorar sus condiciones de empleo, que es el objetivo del programa.

El año pasado la iniciativa tuvo una cobertura de 180 mujeres, quienes pasaron por distintos componentes, entre

los que se encontraron habilitación laboral, capacitación, intermediación laboral, salud integral, donde accedieron a exámenes preventivos de salud y a tratamientos dentales gratuitos, a lo que se suman conocimientos de computación y nivelación de estudios.

Este año en tanto fueron ingresadas 160 mujeres, las que se encuentran en proceso de habilitación laboral, que es el primer paso del programa.

“Las 160 mujeres pasan por esta habilitación que tiene como objetivo conocer sus competencias, sus habilidades, para posteriormente poder revisarles a ellas su trayectoria laboral”, dijo la encargada del programa, Silvana Vera.

Según explicó la encargada, además el programa cuenta con dos ámbitos, uno que es dependiente y otro independiente, por lo

tanto de acuerdo a su trayectoria ellas se capacitan y acceden a distintos oficios.

Este año se están dictando cursos de manipulación de alimentos, auxiliar de farmacias, que es un curso nuevo que no se había hecho anteriormente. Además las profesionales a cargo del programa están postulando a las mujeres que cumplen con los requisitos al bono Trabajador Activo.

Además dentro de esta iniciativa se cuenta a las mujeres independientes que se integran al programa, quienes toman el curso gestión microempresarial en su mayoría, las que pueden postular a los fondos concursables que tiene el programa de manera interna o a la elaboración de proyectos concursables, y a charlas que son de interés para ellas.

## Con masiva Feria Costumbrista Calle Larga celebrará el Día de la Mamá

El próximo viernes 11, sábado 12 y domingo 13 de mayo, las mamás del Valle de Aconcagua podrán celebrar su día disfrutando de la gastronomía y las tradiciones de nuestra zona en la Primera Feria Costumbrista de Calle Larga.

Esta feria que reunirá a artesanos, folcloristas y representantes de las tradiciones de nuestro país, comenzará todos los días a partir de las 11 de la mañana en la Plaza de Armas de esa comuna.

“Queremos que este fin de semana las mamás no sólo de Calle Larga, sino que también de todo el Valle de Aconcagua, vengana a disfrutar de las tradiciones, la música y el folclor a nuestra comuna. Tendremos además degustaciones de comidas tradicionales, nuestro Tren de la Educación recorrerá sitios tradicionales de la comuna, en fin, tendremos diversas actividades para que las mamás celebren a partir del viernes su día”, sostuvo el alcalde Nelson Venegas.

Entre los artistas que se presentarán este fin de se-

**Luis Dimas, Tito Fernández y Santos Chávez se presentarán en la feria que se realizará este fin de semana en la Plaza de Armas**



Una invitación a celebrar el Día de la Madre con nuestras tradiciones formuló la Municipalidad de Calle Larga para este fin de semana.

mana destacan ‘Los Hermanos Bustos’, quienes se presentarán el viernes 11; Tito Fernández y Luis Dimas, quienes actuarán el sábado 12 y Santos Chávez que se presentará el domingo 13 de mayo.

La realización de esta feria se enmarca en la convocatoria para la postulación al Fondo de Promoción al Turismo Local Re-

gional de Valparaíso 2012, la Municipalidad de Calle Larga postuló tres iniciativas las cuales resultaron electas y con presupuesto para ser financiada durante el primer semestre del año 2012, con fondos aportados por el Gobierno Regional y como contra parte técnica el Servicio Nacional de Turismo Sernatur.

DESDE 1929 A LA ERA DIGITAL

... la mejor forma de comentar el día

www.elttrabajo.cl



El Trabajo - Salinas 348 - Fono: 343170 - San Felipe

"La radio oficial del adulto joven"

Radio **impacto** 100.9  
Somos parte de tu vida



Mayor cobertura



Más música



El mejor medio publicitario

[www.radioimpacto.cl](http://www.radioimpacto.cl)

¿Quiere dar solidez a su marca?

radio **CONTEMPORANEA**

Radio **Carnaval**

FM DE LOS **Recuerdos** 95.1

Hágase socio de marcas sólidas

CARLOS CONDELL  
731 SAN FELIPE  
TELÉFONO/FAX:  
**51 42 38**  
[WWW.RADIOCARNAVAL.CL](http://WWW.RADIOCARNAVAL.CL)



# Empresa a cargo de parquímetros ‘analizará’ cuestionados cambios al sistema

El Concejo Municipal de San Felipe citó a la sesión de este martes a la empresa Concesionaria Estacionamientos San Felipe, que se encuentra a cargo de la operación de los estacionamientos en superficie y la construcción de los subterráneos, para explicar la operatoria del sistema que tanto malestar ha ocasionado en la opinión pública.

La Concesionaria, a través de su Gerente, Guillermo Masaglia, explicó

Fueron citados al Concejo para explicar la forma de operar y se comprometieron a estudiar los abusivos cambios que trajo la nueva concesión y que han generado malestar en la comunidad.

cómo se desarrolla el cobro de los estacionamientos. A su vez recibió las consultas de parte de los concejales y escuchó los reclamos que dieron a conocer los ediles, los que han sido formulados por la comunidad en estos dos meses que lleva operando la empresa.

Al salir de la sesión, el Gerente de la empresa dijo haber tomado conocimiento del malestar de la ciudadanía por los cambios que contempló el nuevo contrato, por lo que evaluarán y analizarán esta nueva realidad.

“Hay malestar de la ciudadanía respecto de un cambio entre una concesión y la otra, el sistema, tanto las bases de licitación como el sistema, no contemplaba eso que están reclamando, salimos del Concejo con la tarea de evaluar la posibilidad de atender esa consulta”, dijo Masaglia.

El representante dijo además que durante estos dos meses habían estado trabajando en otras áreas y pese a los reclamos de la ciudadanía, no habían vis-



El Gerente de la empresa a cargo de los estacionamientos de superficie y subterráneos dio a conocer al Concejo Municipal la operatividad del sistema.

to la necesidad de presentarse ante el Concejo, ya que estimaron que no era necesario.

## COBRO DOBLE Y EXCESIVO

Algunas de esas críticas dicen relación con el cobro que se realiza por media hora de uso del estacionamiento, y la imposibilidad de utilizar otro de los calzados concesionados en caso de que al usuario le reste tiempo de esa media hora, lo que constituye en el fondo un doble cobro.

En ese sentido, Masaglia dijo que las bases que la empresa se adjudicó establecían un cobro de media hora y en ningún lugar expresaban respecto de la modalidad de cambiarse de ubicación dentro del sector concesionado.

Consultado además por el cambio de cobro de zonas altas y bajas, Masaglia señaló que ellos no analizaron la concesión anterior, sino que hicieron un planteamiento en la oferta pública de calles en alta y en baja, lo que fue aprobado en el contrato.

“Es lo que nosotros ofertamos en la presentación de nuestra oferta. Nosotros presentamos un plano antes del inicio, respecto de los calzados y las calles a explotar tanto en alta como en baja”, lo que fue finalmente aprobado.

El plazo que se estableció para entregar una respuesta respecto de la situación que se produce, cuando se cobra media hora y las personas que cuentan con tiempo se puedan estacionar en otro sector concesionado, es de 30 días, tiempo durante el

cual la empresa analizará si realmente se pueden hacer cambios al contrato que fue firmado.

## FIRMAS DE RECHAZO

Durante este tiempo el Concejo Municipal recibió alrededor de 15 mil firmas en rechazo a la construcción de los estacionamientos subterráneos, una situación a la que Masaglia dice no tener comentario, sino que defendió la realización del proyecto, argumentando que la iniciativa va a mejorar el centro de la ciudad de San Felipe.

“Lo va a hacer mucho más peatonal, lo que está buscando justamente la Municipalidad es tratar de evitar tanto tránsito vehicular y priorizar el tránsito peatonal o de bicicletas, y en ese sentido apunta el proyecto, en las nueve manzanas centrales de la ciudad tratar de evitar el uso del automóvil”, y a la comunidad les pidió que el proyecto lo traten de visualizar de mejor manera, que se interioricen lo que es el proyecto y después vean si lo critican o lo apoyan.

Según señaló Masaglia, la empresa ya entregó una animación virtual, donde se vislumbra computacio-

nalmente como se vería el centro de la ciudad, después del funcionamiento del proyecto, la que no ha sido hasta ahora socializada con la comunidad.

En lo concreto el sistema de estacionamientos se cobra desde las 9 y hasta las 20 horas, de lunes a viernes.

A esa hora la máquina se apaga automáticamente y se le debe entregar el cobro a la persona que utilizó el calzo. El operario, según Masaglia, cuenta con el dinero suficiente para entregar el vuelto a quien utiliza el estacionamiento, otro aspecto que ha causado malestar en la comunidad, ya que a algunos vecinos no se les habría entregado vuelto después de utilizar el calzo por media hora.

Asimismo algunos vecinos han criticado el trato de los operarios hacia los usuarios del sistema, situación que Masaglia desestimó, señalando que ellos tienen una visión inversa, ya que han recibido quejas de los operarios de cómo los tratan los clientes, quienes se encuentran ofuscados por la situación que se ha generado con el cobro de los estacionamientos.



Guillermo Masaglia es el Gerente de la empresa, quien señaló que analizarán las consultas que recibieron de parte de los concejales y los reclamos que ha hecho llegar la comunidad para ver la posibilidad de cambios en el contrato.

**ELIGE PREVENIR**  
**Vacúnate contra la influenza**

Si estás dentro de estos grupos debes vacunarte.

- Embarazadas con más de 13 semanas.
- Adultos sobre 65 años.
- Niños entre 6 y 23 meses.
- Enfermos crónicos.

La vacuna está disponible en todo el país, en farmacias y vacunatorios privados de convenio.

Desde hoy es más fácil informarse  
**600-360-7777**  
www.saludresponde.cl

**ELIGE PREVENIR**  
**Vacúnate contra la influenza**

Si estás dentro de estos grupos debes vacunarte.

- Adultos sobre 65 años.
- Embarazadas con más de 13 semanas.
- Niños entre 6 y 23 meses.
- Enfermos crónicos.

La vacuna está disponible en todo el país, en farmacias y vacunatorios privados de convenio.

Desde hoy es más fácil informarse  
**600-360-7777**  
www.saludresponde.cl

**DESDE 1929 A LA ERA DIGITAL**

... la mejor forma de comenzar el día

www.eltabajo.cl

El Trabajo - Salinas 348 - Fono: 343170 - San Felipe



# También se realiza el 'Plebiscito nacional por la Salud 2012' 'Día de brocha y pintura' para la escolita Heriberto Bermúdez de Algarrobal

**Roberto González Short**  
rgonzalez@eltrabajo.cl

¿Cómo no van a estar alegres los pequeñines de Algarrobal con su nueva y recién pintada escuela? 'Día de brocha y pintura' para la 'Heriberto Bermúdez' de Algarrobal, fue lo que se vivió en ese centro educativo el pasado fin de semana, cuando decenas de apoderados, profesores, vecinas y directivos de la junta vecinal de la población, recibieron varias cubetas de pintura de manos del

Concejel Ricardo Covarrubias, quien donó esos implementos para el embellecimiento de toda la escolita.

Todas las paredes, puertas, bodegas y bases de la escuela, quedaron más verdes que nunca, pues ese es el color de dicho centro estudiantil; una casa de estudios que en sus once salas imparte clases a 120 alumnos, entre ellos algunos que provienen de familias vulnerables del sector de los vertederos en Algarrobal.

## Y LA SALUD TAMBIÉN

Simultáneamente se realizó un Plebiscito de la Salud dirigido a encuestar a los vecinos de Algarrobal en relación a su percepción en esa materia en calidad de usuario de los servicios de salud en la provincia.

“Lo que buscamos en este plebiscito de la salud es establecer un registro sobre las ventajas y desventajas que tienen nuestros servicios de salud provincial desde el punto de vista del mismo usuario, pues creemos que el Esta-



Brocha y rodillo en mano, cada voluntario supo darle el mejor tono a las paredes de la Escuela Heriberto Bermúdez de Algarrobal.

do no ha venido tomando en cuenta la opinión de los chilenos para establecer las políticas de Salud a nivel nacional”, comentó a Diario El Trabajo, Sonia Fernández, encargada del equipo que levantó las en-

cuestas. “El 'Plebiscito nacional por la Salud 2012' es una iniciativa de carácter social y se está realizando a nivel nacional. En San Felipe y Los Andes ya iniciaron con el proyecto el pasado fin de

semana, el cuestionario a llenar contempla preguntas relacionadas con el eventual mejoramiento de las políticas en Salud y los derechos del usuario”, explicó Fernández.



Sonia Fernández y su equipo de colaboradores atendieron a decenas de vecinos quienes registraron su opinión en este 'Plebiscito nacional por la Salud 2012'.



**Colegio y Piscina Sunnyland School**  
Matrículas abiertas proceso 2012

---

**Excelencia Académica**

---

**Piscina Temperada** abierta a la comunidad  
Horario de lunes a sábado  
Terápias, clases de natación, acuagym, convenios.

---

**Encón S/N Callejón Los Naranjos**  
**San Felipe - Fono 034 506840**

**CLUB DE KARATE GYM TOTY**

MAESTRO  
**OSCAR CONTRERAS**  
CINTURÓN NEGRO 7º DAN

KARATE KOREANO, FULL CONTACT, KICK BOXING, DEFENSA PERSONAL, PESAS, MAQUINAS, CLASES ESPECIALES NIÑOS.

TRALAVIÑA 275 - FONO 511170  
**SAN FELIPE**

## PROGELEC



**CAMIÓN GRÚA CAMA**



**PARA TRANSPORTE DE VEHICULO**  
**CAMIÓN GRÚA - ARRIENDO MINI EXCAVADORA**  
**ANALIZADOR DE RED ARMÓNICOS, MEDICIÓN DE TIERRAS Y GEOLÉCTRICO**

**Montaje e Instalación Eléctrica A.T.B.T., Bomba Superficie y Pozo Profundo**

- Postación
- Trabajos en altura máxima 18 Mts.
- Montaje Industrial
- Letreros propaganda y otros
- 2-7 toneladas
- Podas
- Traslado de maquinaria
- Contenedores

---

Certificado por



**LLAMAR FONOS: 514471 - 512759**

**FREIRE 227 - SAN FELIPE**



Muchas Gracias

Por permitirnos ser...



Un Buen Vecino





# Mujeres del Valle de Aconcagua conocen patrimonio local arqueológico

Un total de cuarenta y cinco mujeres del valle de Aconcagua conocieron los petroglifos del sector Jahuel de Santa María, valorando el patrimonio y conociendo la importancia de resguardarlo para las generaciones futuras.

Así lo informó Mónica Cortés Piffaut, representante de la empresa Cerámica Piffaut, quien destacó que lo anterior se realizó en el marco del proyecto Fondart 2012 'Talleres Alfareros'.

Según destacó Cortés,

estas mujeres también tuvieron la oportunidad de conocer el Museo de Historia y Arqueología de San Felipe, donde recibieron una charla de Luz Gatica, Gestora Cultural, sobre los diversos pueblos que habitaron Aconcagua en épocas prehispánicas, además de visitar el Museo Arqueológico de Los Andes donde pudieron recorrer sus dependencias posterior a la charla dictada por la encargada.

Este grupo de talentosas mujeres han trabajado en diversas jornadas de

capacitación con el DAS (Departamento de Acción Social) del Obispado de San Felipe y se reúnen todos los viernes de 15 a 18 horas en la dependencias de dicha institución, siendo esta última quien ha apoyado esta iniciativa y las acompañará hasta el final de su aprendizaje.

Ellas trabajan con un plan de contenidos validados por el Consejo de la Cultura, donde aprenden técnicas alfareras, diseño de productos y comercialización, contando con todos los materiales necesarios



Los petroglifos del sector Jahuel de Santa María fueron parte del patrimonio que pudieron conocer las 45 mujeres.

rios para su aprendizaje y de forma gratuita para sus integrantes. Lo importante de este trabajo es que ellas podrán agruparse o individualmente trabajar a futuro en este oficio y ser un aporte económico para sus familias. No es un taller de manualidades ni esparcimiento, es un taller profesional que cuenta con 4 guías capacitados universitariamente para entregarles todo el conocimiento y experiencia para que se puedan proyectar como micro em-

prendedoras.

El taller terminará a fines de julio y en agosto

está programada una muestra de sus trabajos abierta a la comunidad.



Las mujeres además trabajan con un plan de contenidos validados por el Consejo de la Cultura, donde aprenden técnicas alfareras, diseño de productos y comercialización.

Desde 1929 a la Era Digital

la mejor forma de comenzar el día

www.eltrabajo.cl

Ya van 57 casos confirmados de

El Trabajo - Salinas 348 - Fono: 343170 - San Felipe

HYUNDAI NEW THINKING. NEW POSSIBILITIES.

La belleza eclipsa todo

**ACCENT**

ACCENT 1.4 GL AV

**\$6.790.000\***

PRECIO INCLUYE BONO AMICAR DE **\$200.000\***

Mobil amicar

CHACABUCO 255, SAN FELIPE. TELEFONO: 511581 • FAX: 512647

**ROSSELOT**

\*El bono de \$200.000 se aplica sólo a venta con financiamiento intermediado por AMICAR, con un pie máximo de un 30% y 36 meses plazo. Para otro tipo de financiamiento el bono no será aplicado. Financiamiento intermediado por Amicar en los términos y condiciones con ella contratados. Bono válido hasta el 13/05/2012 o hasta agotar stock de 100 unidades. Fotografía con opcionales. Precio no incluye flete a regiones. Esta promoción no es acumulable con otras promociones vigentes. Unidades con inmovilizador corresponden a las arribadas a Chile a contar del 1 de abril de 2012. Todos los modelos Hyundai vienen con dispositivo inmovilizador salvo vehículos comerciales y Porter. Algunas unidades arribadas al país con anterioridad podrían no contar con este dispositivo.



# Conaf interviene dos bosques nativos en sector de Jahuel

En un proyecto en conjunto entre la Conaf, la Comunidad de Campo Jahuel y la Municipalidad de Santa María, se pretende intervenir seis bosques nativos y áreas de preservación, todo esto enmarcado en el gran proyecto de crear una reserva de la naturaleza que abarque el humedal El Zaino - Laguna El Copín. Dicho lugar, enclavado en un paraje cordillerano y muy bien preservado, con una singular belleza y riqueza de flora y fauna, lo convierte en uno de los lugares más visitados del Valle de Acon-

cagua por los amantes de la naturaleza.

En una primera fase, ya se encuentra en elaboración un proyecto en el bosque de las Mesetas de Jahuel, donde se pretende iniciar un trabajo de manejo sustentable, levantando copas, erradicando el quintral (una planta parásito) y ordenando el territorio a manera de crear una zona de camping y esparcimiento, que incluirá servicios de cabalgatas, astronomía, asaderas y baños químicos en un futuro. Para tal efecto se erradicarán las especies

muertas, se limpiará el lugar y se reforestará algunos sectores a modo de obtener en pocos años un bosque sustentable y de belleza escénica que permita su uso turístico y soporte senderos de interpretación sustentables y ecológicos en su uso.

El otro bosque que se incluyó en esta primera fase del proyecto es el bosque de Los Colchones, en el cual se encuentra la polémica mina Aguas Claras, donde se pretende trabajar en su absoluta preservación, en primer lugar por su importancia en el papel



Jorge Burgos, profesional de Conaf, conversa con un guía de turismo y una turista sobre el valor del bosque nativo en Jahuel.

que juega en mantener la tensión del agua superficial, lo que permite de algún modo el atrapar el agua lluvia y dirigirla hacia grietas y ductos que luego afloran en las preciadadas vertientes de agua que suministran el vital elemento a la población residente y, en seguida, por su hermosa disposición geográfica que permite privilegiadas vistas desde una altura de aproximadamente 1.400 metros sobre el nivel del mar y 250 metros sobre el cajón de El Zaino, bajo el alero del macizo andino llamado Los Farellones.

Los profesionales de Conaf, a cargo de la elaboración del proyecto, son Osvaldo Arce Márquez, extensionista de Conaf de la Región de Valparaíso, y Jorge Burgos, encargado de la Unidad Forestal de las provincias de San Felipe y Los Andes, quienes se mostraron muy entusiasmados con la materia prima encontrada y además sorprendido por la singularidad de la simbiosis Quillay - Espino que se ha producido en el bosque de las Mesetas de Jahuel.

En esta misma temática, el Alcalde Claudio Zurita a través de su área de

preservación medioambiental municipal, va a citar a una reunión multisectorial de Indap, Directiva Comunidad de Campo Jahuel, Secplac y su área de fomento turístico y al SAG, para mejor complementar toda la labor que se está llevando a cabo para concretar el gran proyecto de tener a Jahuel como un tesoro de preservación medioambiental, que sin dudas ganará valor año a año a raíz del acelerado ritmo de degradación que vive nuestro territorio en las condiciones actuales de manejo.

**Roberto Mercado A.**



Personal de Conaf investiga los bosques de Jahuel.

## enJOY SANTIAGO TE INVITA



**BROADWAY EN CONCIERTO**  
PREMIUM SHOW  
VIERNES 11 MAYO | 21:00 HRS.

PRECIOS DESDE \$8.000

**COME TODA**  
LA PIZZA QUE QUIERAS

*La Barquera*

LUNES, MARTES Y MIERCOLES | 19:00 A 23:00 HRS.

CLIENTES MOVISTAR \$4.990 P/P | PÚBLICO GENERAL 5.990 P/P



NO INCLUYE FESTIVOS

**JUEVES DE HUMOR**



**FELO**  
JUEVES 10 MAYO | 22 HRS.

ÚSALAS, TUS PUNTOS SON PESOS PARA JUGAR

AUTOPISTA LOS LIBERTADORES KM 53 - SERVICIO ATENCIÓN AL CLIENTE 597000





Motor de la planta lleva dos semanas sin funcionar

Vecinos de Algarrobal claman por solución a fetidez por aguas servidas

Roberto González Short  
rgonzalez@eltrabajo.cl

**Insoportables.** Así podemos calificar los fétidos olores que se respiran en algunas partes de la población de Nuevo Algarrobal. Esta situación obedece a que las aguas servidas no llegan a la planta de tratamiento y salen a la vía pública infectando con su mal olor hasta el vecindario antiguo de Algarrobal.

**Diario El Trabajo** visitó esa población a fin de confirmar el problema que algunos vecinos señalan como desesperante y que apremia ser solucionado.

«Ya hace tiempo que venimos sufriendo estos malos olores y aguas sucias en la vía, yo

supongo que el problema tendrá que ver con el manejo que dan o no dan a las aguas servidas de nuevo Algarrobal, pero no estoy seguro en realidad quién es el responsable. La gente de la municipalidad vino, miró esto y se fueron, nada hicieron al respecto», explicó Patricio Pulgar, vecino de Algarrobal.

**DOS SEMANAS SIN MOTOR**

Nuestro medio contactó a la persona encargada de atender o cuidar de la planta de tratamiento de las aguas servidas, Gianela Catalán, esta mujer nos explicó que ella viene apenas asumiendo el cargo y, por lo tanto, está haciendo todo lo

posible para que se normalice el funcionamiento de la planta, pues el único motor de la misma está fuera de servicio.

«Hace dos semanas que yo recibí esta responsabilidad, me corresponde cuidar del lugar y reportar si hay algún problema en el funcionamiento del motor y todo lo demás, al llegar acá me encontré con un basural, la casa es inhabitable, no estaba el motor, no está funcionando la planta pues se lo llevaron para repararlo», explicó Catalán.

Según la encargada, la Dirección de Protección del Medio Ambiente le aseguró a ella que en pocos días, el problema puntual del motor y procesamiento de aguas estaría solucionado.

«Lo que le puedo decir a los vecinos es que esperemos una semana más para que esto esté ya todo arreglado, al menos eso es lo que la Dipma me aseguró», expresó Catalán.

En respuesta a esta situación, Gastón Hernández, funcionario de la Dipma, explicó a Diario El Trabajo cómo están manejando la institución municipal ese tema.

«Respecto a los malos olores, quiero aclarar que no necesariamente son producto de la planta, esa planta en este

momento efectivamente tiene el Bio-disco dañado, se está trabajando para repararlo, en estos días estará ya funcionando», informó Hernández.

«Respecto a las aguas en las afueras de la población que están dando problema de olores, vamos a tener que ir a verificar para saber de dónde viene esta fuga, si es un problema de alcantarillado de seguro que lo repararemos de forma inmediata», explica el funcionario municipal.

**HASTA COLCHONES**

Pero según lo argumentado por Gastón, a veces el problema lo generan los mismos vecinos, y sobre ese aspecto fue claro al solicitar la cooperación de los pobladores en general.

«Quiero aprovechar para hacer un llamado a la comunidad porque algunos están tirando ropa; tarros de pintura; juguetes viejos y hasta colchones



Las cámaras de Diario El Trabajo registran el estado en que permanecía este lunes parte de la vía principal de Algarrobal, con las fétidas aguas servidas que no están siendo procesadas.

en partes dentro de las alcantarillas y eso lo que hace es dañar la red, pues no fue construida para transportar esa clase de materiales», comentó Hernández.

Por el momento, este martes se esperaba que la Dipma retomara el caso de las aguas servidas que ya inunda al menos parte de la vía principal de Algarrobal.

«Estamos valorando las dos opciones, terminar de reparar el motor existente o bien comprar uno nuevo, con ese único disco es que se logra accionar el Bio-disco para realizar el adecuado proceso biológico. En los próximos días estaremos también pintando los tanques con una pintura especial fabricada para esta clase de instalaciones», concluyó Gastón.



Gianela Catalán muestra a nuestro medio el Bio-disco fuera de funcionamiento y la planta, ella espera que en pocos días el problema sea resuelto.



Patricio Pulgar.



Gianela Catalán.



Gastón Hernández.

# MAS POTENTE Y MAS RESISTENTE NEW HILUX

**DE REGALO  
CUBRE PICK UP**

4 x 2	/	2.5 CC de 118 HP	/	VALOR DESDE \$11.790.000 + IVA
4 x 4	/	3.0 CC de 168 HP	/	VALOR DESDE \$16.690.000 + IVA

**Equipamiento:** Dirección - Aire Acondicionado - Alzavidrios - Cierre centralizado - Espejos eléctricos - Doble Air Bag  
Frenos ABS - Alfombra - Butacas

Cotiza en [www.tocornalautos.cl](http://www.tocornalautos.cl)

• Los Andes: Av. Argentina 1130 - Tel: (034)423184 - 469511 • San Felipe: Santo Domingo 195 - Tel: (034) 510865 •

• Horarios: Lun - Vier de 9:00 a 19:00 Hrs. • Sábado de 9:00 a 14:00 Hrs. •



Senadora Lily Pérez:

## “Fondenor viene a dar respuesta a necesidades que por décadas no han sido satisfechas”

La Senadora Lily Pérez manifestó su absoluto respaldo al Proyecto que crea el Fondo de Desarrollo del Norte y comunas Mineras (Fondenor) y afirmó que es necesario realizar algunas modificaciones a la iniciativa que busca entregar más de US\$2.000.000.

Lily Pérez, quien participó en la reunión realizada en el Senado con alcaldes de diversas comunas del país, afirmó que “este es un muy buen proyecto del Gobierno porque las comunas mineras nunca han tenido nada. Durante décadas han pedido a sucesivos gobiernos estos recursos, cosa que no se ha cumplido. Este proyecto viene a hacerse cargo de una real necesidad que ha existido durante décadas en nuestro

### Parlamentaria destacó que se deben incluir algunas comunas como es el caso de Los Andes y Quintero.

país, por lo tanto, apoyo y valoro profundamente este proyecto que ha enviado el Gobierno del Presidente Sebastián Piñera”.

Si bien Lily Pérez reiteró su respaldo al Fondenor, también sostuvo que este puede ser perfeccionado, debiendo agregar algunas comunas del país que en este momento se encuentran excluidas del proyecto. “Tal es el caso de Los Andes -que, pese a tener el proyecto de expansión más grande de Chile, como lo es Codelco Andina- no está siendo beneficiada”, expresó

Respecto a los recursos contemplados en este

proyecto de ley, Pérez aseguró que “estos recursos deben ser permanentes y más sustantivos. Las necesidades de las comunas mineras, en materia de Salud, Educación y Vivienda, van a ser tremendamente compensadas y este es un avance enorme pero que se puede mejorar”, agregó.

A su vez se comprometió a seguir luchando por la inclusión de estas comunas mineras, por lo que ya se comunicó con el Ministro del Interior, Rodrigo Hinzpeter, para que esta indicación suba prontamente al Senado.



La Senadora Lily Pérez sostuvo que el Fondenor es una gran iniciativa para las comunas del país.

El Fondenor contempla la entrega de US\$225.450.000 desde el 2013 y hasta el año 2025, repartándose en cada comuna y dependiendo de su población, con un monto

máximo de US\$3.000.000.

El proyecto, que viene a aumentar la descentralización fiscal mediante la decisión directa de los municipios en cuanto a la

inversión de los recursos, fue anunciado por el Presidente Sebastián Piñera durante la campaña presidencial y forma parte integral de su programa de gobierno.

## Núñez rechazará ley desarrollo de comunas mineras si no incluye Aconcagua

El Diputado Marco Antonio Núñez, integrante de la Comisión de Mine-

ría de la Cámara de Diputados, luego de reunirse en el Congreso con alcaldes y

parlamentarios de las zonas mineras, dijo que se opondrá al proyecto de ley

de desarrollo de comunas mineras presentado por el gobierno de no incluirse Los Andes y otras comunas del Valle de Aconcagua que son parte y que se han transformado en una plataforma de la actividad minera.

“Exigiré que Los Andes y otras comunas del Valle de Aconcagua estén incluidas en este proyecto de ley de desarrollo de comunas mineras presentado por el gobierno. Nadie entiende que queden fuera sólo porque a alguien se le ocurrió e impuso exigencias que no interpretan o descono-

cen la realidad local. Más allá que reciban o no un 2,5% por concepto de patente minera, ellas deben estar incorporadas.

“Es una gran frustración que no se cumpla lo prometido y que no se reconozca el aporte que hacen las regiones mineras al desarrollo del país. El gobierno sigue haciendo las cosas mal o a medias y no aprobaré una ley que anualmente entregará 16,7 millones de dólares a 40 comunas seleccionadas sin que se encuentre Los Andes y otras comunas de Aconcagua, donde una de

sus principales actividades económicas es la explotación minera, sin que reciban ninguna compensación por los daños que se producen.

“Con este proyecto sólo se quiere cumplir una promesa que el presidente Piñera hizo cuando se encontraba en campaña, pero se está muy lejos de favorecer y promover el desarrollo comunal, de entregar una cantidad de recursos suficientes para que las comunas mineras tengan un trato diferenciado y efectivamente salgan adelante”, concluyó el Diputado Núñez.



Reunión de Alcaldes y Parlamentarios en el Congreso Nacional.

## Rivas condiciona aprobación al Fondenor si Los Andes no es incluida

En reunión sostenida este martes en el Congreso Nacional entre diputados y senadores donde se analizó el Proyecto de Ley Fondenor, el Diputado Gaspar Rivas fue tajante en advertir que si dicha iniciativa no considera a

la comuna de Los Andes y es mejorada, no la apoyará para su aprobación.

El parlamentario reconoció como interesante el proyecto que era esperado por muchos años y que la semana pasada ingresó el Gobier-

no para su discusión, para crear un fondo de ayuda económica para las regiones y comunas del país que soportan el tener el desgravamen de tener algún yacimiento minero, pero al mismo tiempo fue categórico en precisar que la iniciativa tiene muchas falencias; “y una de las cuales afecta directa y muy grave a nuestra comuna de Los Andes porque no es considerada en este beneficio. Cuando todos sabemos que después del declive que experimenta la División de Chuquicamata de Codelco y el proceso de expansión de Codelco Andina, la comuna de Los Andes

tendrá el yacimiento más grande del país, y curiosamente como está el proyecto actualmente, Los Andes no queda incorporada, considerada como una comuna minera. Esas son las incoherencias, las ironías de este proyecto que es destacable que exista, pero insisto tiene muchas falencias”, sostuvo Rivas.

En ese contexto el parlamentario aconcaguino condicionó la aprobación del proyecto velando por los intereses de la zona; “y he manifestado que voy a estar de acuerdo con la idea de legislar este proyecto, pero que lo voy a rechazar si el Gobierno en definitiva no lo mejora, de tal manera que comunas como Los Andes no van a tener este aporte de recursos es-



Gaspar Rivas: “No puede ser que Los Andes, con el yacimiento de Codelco más grande en camino, quede afuera”.

tales, queden afuera por no cumplir el requisito que establece el proyecto como está actualmente, que es tener a lo menos un 2,5 por ciento de las patentes mineras a nivel nacional, lo que en el caso de Los Andes es solamente del 1,5 por ciento.

“Este criterio lo considero injusto y erróneo, porque no puede ser que Los Andes con el yacimiento de Codelco más grande en camino, quede afuera, cosa que no la voy aceptar ni apoyar”, sentenció el Diputado Gaspar Rivas.

### COLEGIO ALEMÁN DE SAN FELIPE

#### CITACIÓN

La Corporación Colegio Alemán de San Felipe, cita a Asamblea General Ordinaria Anual a sus socios activos, para el día **jueves 31 de mayo de 2012 a las 19:30 horas**, en el local del Colegio.

Tabla:

- 1.- Memoria explicativa del funcionamiento de la Corporación
- 2.- Balance General
- 3.- Elección Directorio

**AVISO:** Por robo queda nulo cheque N° 4106925, Cta. Cte. N° 08-56-042006 del Banco Edwards City, Suc. San Felipe.



# Autoridad Sanitaria y municipio fiscalizarán a empresas que contaminan

**PUTAENDO.-** Luego de conocido el reportaje de nuestro medio sobre la contaminación de algunas empresas ubicadas en el sector de Las Coimas, la Autoridad Sanitaria y el municipio anunciaron exhaustivas fiscalizaciones.

Recordemos que en la nota se podía apreciar claramente como algunas empresas llenaban de un denso humo de color negro un amplio sector, donde los más perjudicados son los vecinos que viven en las inmediaciones de Las Coimas, quienes además deben soportar el intenso olor a azufre que se registra a la altura del paradero 25, el que hace prácticamente intolerable el aire

en horas de la tarde.

En este sentido la jefa de la Autoridad Sanitaria, Soledad Núñez, señaló que efectivamente recibieron la inquietud de vecinos y que este día lunes se constituyeron en la Punta del Olivo para fiscalizar a la empresa que estaría contaminando y que realiza secado de frutas, pero que dicha empresa no tenía funcionando sus hornos pues se encontraba en mantenimiento, agregando que ellos solo autorizaban y daban el correspondiente permiso para la fiscalización en los procesos alimenticios, no siendo necesariamente el permiso sanitario el que les permite funcionar.

Agregó que de todas

formas se fiscalizará la emanación de humo producto del funcionamiento de los hornos, al igual que las fiscalizaciones que se realizarán a otras empresas del sector

Por su parte el alcalde Guillermo Reyes dijo que no había que confundir la situación, haciendo un llamado a la calma y a evitar la “caza de brujas” en contra de los empresarios, advirtiendo eso sí que el municipio será inflexible en exigir que todas las empresas ubicadas en el sector de Las Coimas cumplan con la normativa vigente, en cuanto a garantizar la calidad de vida de los vecinos, adelantando que ya ordenó que el Departamento de



La imagen muestra claramente la negra y densa nube de humo que están arrojando irresponsables en el sector de Las Coimas.

Obras Municipales recopile todos los antecedentes para ver y organizar los cursos de acción que per-

mitan evitar inconvenientes a los vecinos de Las Coimas y de otros sectores de la comuna, como lo que

ocurre con los hornos carboneros en el sector de Quebrada Herrera.

**Patricio Gallardo M.**

## ‘Antología Trío’ se presenta este viernes en exclusiva en el Municipal

Este viernes 11 de mayo, a las 19.30 horas en El Teatro Municipal de San Felipe, se presentará la destacada agrupación musical aconcagüina ‘Antología Trío’, conformada el año 2002 en la ciudad de Los Andes y compuesta por lo músicos Rodrigo Astudillo, en guitarra; Edgar Nanjarí, en Flauta Traversa y Saxofón, y José Tomás Rives en viola y violín.



Rodrigo Astudillo, Edgar Nanjarí, y José Tomás Rives conforman ‘Antología Trío’.

La agrupación en estos días cumple su aniversario número diez, juntando durante todo este tiempo de actividad, casi sin interrupciones, un repertorio que a pesar de no ser propio, tiene características especiales en su sonoridad, rasgos propios en la creación de los arreglos que son originales. Para ello Antología recordará no solamente música, sino que también anécdotas convirtiéndose en un momento especial de reencuentro entre todos los Aconcagüinos asistentes.

La Agrupación Antología ha participado en muchas instancias artísticas, teniendo la oportunidad de mostrar su trabajo en diversos lugares de nuestro país y en el exterior. Actualmente la agrupación se desempeña y desde hace ya más de siete años, como agrupación estable en el prestigioso Hotel Termas de Jahuel Spa.

José Tomás Rives, director de dicha agrupación, hizo una invitación a los amantes de la buena

música a participar en exclusiva de este concierto. “Los dejamos a todos cordialmente invitados a participar de este especial concierto, una oportunidad única para apreciar el trabajo musical de estos músicos aconcagüinos que por el desarrollo de su trabajo han logrado una connotación a nivel regional y nacional, y en forma exclusiva este viernes con entrada totalmente liberada disfrutarán del talento de este trío aconcagüino.

### La Ilustre Municipalidad de San Felipe Informa los sectores que serán CENSADOS:

Los sectores que están siendo censados desde el 02 de MAYO hasta el 13 de MAYO son:

#### SECTOR RURAL :

- \* Quebrada de Herrera

#### SECTOR URBANO :

- \* El esfuerzo
- \* Parrasía
- \* Departamental
- \* Población San Felipe
- \* Los Araucanos
- \* Juan Pablo II
- \* El Canelo I y II
- \* Villa Cordillera
- \* Villa Aconcagua
- \* Sargento Aldea



**Buses Ahumada al servicio de San Felipe**

**SAN FELIPE - SANTIAGO  
LOS ANDES - SANTIAGO**

*San Felipe: Reservas y confirmaciones*  
**343536 – 343559 – 510171**

*Servicio Internacional* **343558**  
*Encomiendas, Av. Chacabuco 181* **343553**



**SERVICIO INTERNACIONAL**  
Mendoza - Buenos Aires

**SERVICIOS ESPECIALES**  
Nacional e Internacional



## Guardia de farmacia dejó con heridas de gravedad a cliente

**LOS ANDES.-** Un guardia de seguridad de la farmacia Ahumada fue detenido por Carabineros luego de golpear y causar lesiones graves a un cliente durante un confuso incidente.

De acuerdo a los antecedentes que obran en

En confuso incidente lo golpeó en el rostro fracturándole la nariz.

la carpeta de la fiscalía, la víctima de iniciales J.N.F. ingresó a comprar algunos productos al local farmacéutico ubicado en calle Esmeralda frente a la plaza de armas.

Allí la víctima habría sido seguido por el guardia de iniciales J.E.V.P., de 33 años, quien sin motivo ni provocación aparente lo propinó golpes de puño en el rostro, causándole una fractura nasal de carácter grave.

La esposa del afectado llamó a Carabineros, quienes llegaron al local y detuvieron al guardia por el delito de lesiones.

La víctima en tanto, fue llevada al hospital donde constató lesiones y fue atendido para detener el sangramiento.

El guardia pasó a control de detención donde fue formalizado por este ilícito, fijándose en su contra las medidas cautelares de firma mensual en el Ministerio Público y prohibición de acercarse a la víctima.



El confuso incidente se desarrolló al interior de la farmacia Ahumada de Los Andes.

## Condenan a 10 años a líder de banda que internó 42 kilos de marihuana

**LOS ANDES.-** El tribunal de Juicio Oral de Los Andes condenó a 10 años de presidio y al pago de una multa de 40 unidades tributarias por el delito de tráfico ilícito de drogas, a Eduardo López Vergara, cabecilla de una banda internacional de traficantes que en junio del año pasado internó a nuestro país a través del paso Cristo Redentor, 42 kilos de marihuana paraguaya prensada.

En la llamada operación 'Citrino', la Brigada Antinarcóticos de la PDI de Los Andes logró establecer que el día 27 de junio de 2009, la banda que encabezaba López internaría al país una cantidad importante de marihuana oculta en un camión.

En esa ocasión, el vehículo de carga fue interceptado en la localidad de Panquehue, una vez que ya había traspasado los controles de los servicios contralores en la frontera.

Posteriormente se hizo una entrega vigilada del



En total fueron 42 kilos de marihuana la que logró decomisar la PDI.

cargamento en el camino La Pólvora, en Valparaíso, donde fueron detenidas otras cinco personas, entre ellas una mujer ligada a la temida banda de traficantes santiaguinos conocidos como los 'Cara de Jarro'.

Tras diez meses de investigaciones desarrolladas por el Ministerio Público y encabezadas por el fiscal Ricardo Reinoso, fueron llevados a juicio los seis integrantes de esta banda.

A parte de López Vergara, fueron condenados a 5 años y un día de presidio por tráfico de drogas: Jorge Zúñiga Jorquera, Erica

Zúñiga Arévalo y Katherine Zavala Cornejo, y a 4 años y un día de cárcel el argentino Fabián Antonio Herrera, todos quienes además deberán pagar una multa de 20 Unidades Tributarias.

A su vez, el imputado Gonzalo Zamora Aros fue absuelto de todos los cargos presentados en su contra.

De esta manera culminó una de las diligencias más exitosas desarrolladas por el Ministerio Público y la Briant contra el tráfico de drogas en los últimos meses.

**Hotel y Restaurant**  
**REINARES**

Celebre a su Madre  
Domingo 13 de Mayo

Haga sus reservas al fono 510359  
Tradición por más de 40 años

Carlos Condell 75 Fono Fax 510359 San Felipe

**MUNDO**  
**SCALIBUR**  
**DISCOTEQUE**



# El 19 de junio parte Juicio Oral contra Nicolás González, homicida de Tamara Lepe

**Pablo Salinas Saldías**  
psalinas@eltrabajo.cl

El Tribunal Oral en Lo Penal de San Felipe fijó para el próximo martes 19 de junio del presente año, el esperado juicio oral en contra de Nicolás González, homicida confeso de la

joven de 19 años, Tamara Lepe, quien esperaba en su vientre a su hijo nonato de siete meses, muriendo ambos en inhumanas condiciones.

Para esa fecha el Ministerio Público presentará los cargos por los delitos de Homicidio Calificado Agra-

vado y Aborto Violento en los alegatos de apertura en contra del imputado, donde fue víctima una joven muchacha que se desempeñaba como cajera en el Supermercado Líder Express de San Felipe, arriesgando su agresor a una posible condena de Presidio

Perpetuo.

Recordemos que el homicidio de Tamara Lepe sucedió el pasado domingo 6 de noviembre en el interior de su domicilio ubicado en calle Hophenblatt en San Felipe, cuando previamente protagonizó una acalorada discusión con su ex pololo, Nicolás González, motivada por las dudas con respecto a la paternidad del hijo que la joven esperaba, además de las exigencias de dinero formuladas por la muchacha, razón por la cual el imputado la golpeó con sus pies y puños, causándole la muerte y a la vez la de su propio hijo que llevaba en su vientre Tamara tras 7 meses de embarazo. Hay que recordar que las heridas que recibió la muchacha, el Ministerio Público las comparó a una caída de gran altura o un accidente vehicular.

Por su parte el Fiscal a cargo de este caso, Osvaldo Basso Cerda, indicó que el Ministerio Público, más una querrela interpuesta por el Servicio Nacional de la Mujer, Sernam, pretenden convencer a la terna de jueces de dicho Tribunal para que el imputado sea condenado



En la fotografía el personal de Policía de Investigaciones trasladado el cuerpo de Tamara Lepe, fallecida el pasado 6 de noviembre del año 2011.

## Escaló un muro para ingresar a casa y robar un hervidor de 10 mil pesos

**Pablo Salinas Saldías**  
psalinas@eltrabajo.cl

Una mujer fue detenida por Carabineros de la Sub Comisaría de Llay Llay, sindicada como la autora del robo de un hervidor luego de escalar un muro e introducirse hasta una vivienda ubicada en el pasaje Pablo Neruda de esa comuna, siendo sorprendida por su propietario quien dio cuenta de los hechos a la policía.

El hecho se registró el pasado lunes, alrededor de las 10:00 horas, cuando la



La imputada fue formalizada por el delito de robo en lugar habitado.

imputada identificada como Yenny Lorena J.O., escaló un muro de cierre perimetral de la vivienda de propiedad de la víctima, identificado con las iniciales L.E.S.F., para acceder por la puerta posterior que conduce hacia la cocina y sustraer un hervidor marca Valory avaluado en \$10.000 para posteriormente darse a la fuga del lugar.

No obstante, tras la oportuna llegada del personal de Carabineros, pudieron dar con la captura de la mujer que portaba la especie en sus manos, por lo que fue detenida y trasladada hasta la Unidad Policial.

La imputada fue sometida a control de detención ante el Juzgado de Garantía de San Felipe por el delito de robo en lugar habitado, formalizando con los requerimientos de firma mensual en Carabineros, arraigo nacional y la prohibición de acercarse a la vivienda de la víctima, medidas que fueron acogidas por el Magistrado Leopoldo Soto, estableciendo 90 días como plazo de investigación del caso.

a la máxima pena establecida por las leyes vigentes en nuestro país.

“Se hizo una audiencia de preparación de juicio oral el día 27 de abril del presente año, en donde se dictó un acto de apertura por parte del Tribunal de Garantía que fue recepcionado por el Tribunal Oral en Lo Penal de San Felipe, donde ya fijó la fecha para realizar el juicio oral el día 19 de junio del presente año, a las 09:00 horas. Se presentó acusación por Homicidio Calificado Agravado y por Aborto Violento, y por ambos ilícitos el Ministerio Público está solicitando la pena de Presidio Perpetuo, que consiste en una privación de libertad de por vida, sin perjuicio de que al cabo de cierto tiempo el imputado pueda optar a beneficios intracarcelarios”,

puntualiza Basso.

El persecutor agregó que el imputado declaró en su presencia y ante su defensor, reconociendo el hecho, lo que podría significar para su propia defensa y la posibilidad de poder alegar una atenuante, lo que no significa que el Tribunal necesariamente tiene que acogerlo.

Se espera que para el desarrollo del juicio oral se presenten los relatos de testigos que narrarán sus testimonios y su versión de los hechos, como ya lo habían hecho ante la Policía y el Ministerio Público, además contará con la intervención de peritos que participaron en labores en el sitio del suceso, recogiendo muestras de ADN y también por cierto personal de la Brigada de Homicidios de Los Andes.



**Centro Médico - Odontológico**  
**SE-DENT**

Servicio Especialidades Médicas y Dentales



**NEUROLOGIA INFANTIL**

**Dra. Pamela Bravo P.**

U. de Chile  
(Post Grado)

- Cefaleas
- Migrañas
- Síndrome Déficit Atencional
- Hiperactividad
- Trastornos del Aprendizaje y/o Lenguaje
- Trastornos del Espectro Autista
- Retraso del desarrollo psicomotor
- Enfermedades Neuro Musculares
- Parálisis Cerebral



**¡Cuenta con Nosotros!**  
**Implantes Dentales**

Los Implantes de Titaneo son la mejor opción cuando se han perdido piezas dentales

**SAN FELIPE**

Prat 585

Fono: 535469 - 910900 - 506218

**www.sedent.cl**

**LOS ANDES**

Esmeralda 246

Fono 294950



## Con un segundo lugar debuta Natali Rozas en el Columbia Challenge

En un destacado segundo lugar arribó la dupla compuesta por Natali Rosas y Víctor González, en el inicio de la temporada 2012 del Deporte Aventura que se disputó en la hacienda Los Aromos en Viña del Mar el fin de semana recién pasado.

El Columbia Challenge traerá para la actual temporada una serie de modificaciones que permitirán que el circuito de esta disciplina adquiera un mayor atractivo y con ello se integren cada vez más equipos a la competencia.

Aventura Aconcagua,

el team del cual es parte la atleta de Santa María, llegó a solo dos minutos de los ganadores, algo de lo que solo la Rozas, junto a su coequipo, se enteraron una vez que cruzaron la meta, como lo ha dispuesto el nuevo formato del Columbia Challenge.

La carrera que comenzó a las cero horas del viernes 4 de mayo, consistió en 14 horas Non Stop, y en ella se dieron cita 56 equipos que debieron bregar arduamente en los Kayaks, Mountain Bike y Trekking. “La primera parte de la carrera fue en la bicicleta para luego pasar al trekking,

quedando el kayaks para el final”, comentó a **Diario El Trabajo** la deportista oriunda de Santa María que espera ratificar en el concierto sus buenas actuaciones a nivel internacional.

“Quedamos conformes con el segundo puesto porque debemos adaptarnos al nuevo formato. Nuestro esfuerzo y competitividad quedaron demostrados con el segundo lugar que es un muy buen resultado, ya que solo llegamos a escasos dos minutos de los ganadores, y para que esto sea posible no puedo dejar de agrade-



La deportista de Santa María (parte superior de la imagen), con su equipo Aventura Aconcagua, son los máximos favoritos para adjudicarse el Columbia Challenge.

cer el apoyo de Claudio Zurita, el alcalde de Santa María, que está gestio-

nando la compra de una nueva bicicleta, porque la oficial me la robaron en una competencia en una carrera en Argentina”, finalizó Natali Rozas.

## Guillermo Rivera se reencuentra con el triunfo en Brasil

Un triunfo que puede marcar el punto de inflexión en la actual temporada, consiguió ayer el tenista sanfelipeño Guillermo Rivera, al derrotar en el Challenger de Río Quente, en Brasil, al argentino Andrés Molteni, en sets seguidos de 7-5 y 6-2, en un duelo que el aconca-güino hizo suyo en poco más de una hora y media de juego.



El triunfo de ayer le permite a Rivera asegurar 6 puntos para el ranking ATP y 600 dólares en premios.

Para Rivera Aránguiz, la victoria ante el trasandino cobró un significado especial porque puso fin a meses sin que supiera de triunfos, por lo que desde ayer el medallista panamericano recobró la confianza en sus medios e indudable talento, que en su momento y con toda justicia lo convirtieron en el número 2 de Chile.

Ahora Guillermo Rivera enfrentará en los octavos de final al ganador del

partido, que al cierre de la presente edición sostenían el brasileño Julio Silva (149) y el argentino Guido Andreozzi, actual 310 del planeta.

Por otra parte en el listado de esta semana entregado por la ATP, el sanfelipeño no experimentó mayores progresos aunque ahora es el 321 del planeta, ya que ascendió 4 peldaños en relación a semanas anteriores.

Este ranking hace que el 'Guille' sea el 5 de Chile, siendo antecedido por Hans Podlipnik. La principal raqueta nacional sigue siendo Paul Capdeville, que se ubica en el lugar 114 del mundo.

### Chilenos en la ATP:

114 Paul Capdeville  
275 Fernando González  
305 Cristóbal Saavedra  
316 Hans Podlipnik  
321 Guillermo Rivera  
334 Jorge Aguilar  
346 Guillermo Hormazábal  
618 Nicolás Massú

## Sin problemas Andacollo sigue mandando en la Liga Vecinal

Con una actuación maciza, sencillamente notable que le permitió aplastar por 6 a 1 a Mueblería Ferrada, Andacollo seguirá por dos semanas más como líder absoluto del torneo de la Liga Vecinal.

El triunfo de los andacollinos se produjo en el inicio de la sexta fecha del certamen que tiene lugar en la cancha Parrasía, recinto que también fue testigo de la goleada de 5 a 1 que le propinó Santos a la Villa Los Álamos, resultado que permite al actual monarca de la liga seguir a la caza del puntero.

Resultado destacado por lo imprevisto, fue la caída de 1 a 2 del sorprendente Villa Argelia ante Barcelona, conjunto que de un solo golpe puso fin a la espectacular campaña que venían cumpliendo los argelinos que aún siguen prendidos en la parte alta de la tabla de colocaciones.

En la parte baja no hubo mayores novedades porque Resto del Mundo y Unión Esperanza sufrieron sendas caídas ante Aconcagua y Unión Es-



La pasada cita en Parrasía no trajo grandes novedades en la Liga Vecinal.

fuerzo, respectivamente.

La Fecha:

Andacollo 6 – Mueblería Ferrada 1; Santos 5 – Villa Los Álamos 1; Pedro Aguirre Cerda 3 – Los Ami-

gos 0; Carlos Barrera 1 – Tsunami 0; Barcelona 2 – Villa Argelia 0; Aconcagua 1 – Resto del Mundo 0; Unión Esfuerzo 2 – Unión Esperanza 1.

20 de Marzo 2007 **96.5 Fm Vida** 20 de Marzo 2011

4 años marcando la diferencia  
Primera sintonía comunal  
Fm Vida ¡siempre junto a ti!

radiofmvida@gmail.com **96.5** noticiasfmvida@gmail.com  
502040 502557

CONTRATE **Publi-reportajes empresariales**













Fono: 343171 miguel.juri@eltrabajo.cl

EL TRABAJO LANZAMIENTOS ARTÍSTICOS ANIVERSARIOS EVENTOS MASIVOS CONCIERTOS INAUGURACIONES ACTOS OFICIALES



# Horóscopo

por Yolanda Sultana

<b>ARIES</b>  (21 de Mar. al 20 de Abr.)	<b>AMOR:</b> Habrá muy luego novedades en su panorama sentimental. Su corazón va a dar un tremendo vuelco. <b>SALUD:</b> Hay una dolencia muscular que le va a molestar en forma parcial. <b>DINERO:</b> Período de indefinición, le faltan recursos. Venga a verme. <b>COLOR:</b> Violeta. <b>NÚMERO:</b> 5.
<b>TAURO</b>  (21 de Ab. al 20 de May.)	<b>AMOR:</b> En alguna de esas salidas que tiene con sus amigos conocerá a la persona precisa para su vida. Todo saldrá bien si es que tiene una actitud positiva. <b>SALUD:</b> No deje que su carácter introvertido le provoque úlceras. <b>DINERO:</b> Su iniciativa y su entrega le darán buenos dividendos. <b>COLOR:</b> Negro. <b>NÚMERO:</b> 1.
<b>GEMINIS</b>  (21 de May. al 21 de Jun.)	<b>AMOR:</b> Debe mostrar mayor tolerancia ante los que usted considera defectos de su pareja. Nadie es perfecto. <b>SALUD:</b> Amenaza de faringitis si no toma las precauciones correspondientes. Evite las bebidas muy heladas. <b>DINERO:</b> No caiga en la avaricia, pero tampoco gaste a manos llenas. <b>COLOR:</b> Café. <b>NÚMERO:</b> 8.
<b>CANCER</b>  (22 de Jun. al 22 de Jul.)	<b>AMOR:</b> Que su curiosidad no sea una característica que arruine sus planes de conquista. Evite agotar todos sus recursos. <b>SALUD:</b> Evite los recintos cerrados. Deje siempre una ventana abierta. <b>DINERO:</b> Su generosidad hacia sus seres queridos le otorgará recompensas insospechadas. <b>COLOR:</b> Rosado. <b>NÚMERO:</b> 55.
<b>LEO</b>  (23 de Jul. al 22 de Ag.)	<b>AMOR:</b> Deje aflorar su ternura y su espíritu soñador, pero no despegue los pies de la tierra. Su relación es firme. <b>SALUD:</b> Trate de hacer ejercicios suaves todos los días para evitar problemas cardiacos. Camine mucho. <b>DINERO:</b> Debe esforzarse más para lograr las metas. <b>COLOR:</b> Blanco. <b>NÚMERO:</b> 7.
<b>VIRGO</b>  (23 de Ag. al 22 de Sept.)	<b>AMOR:</b> No se deje traicionar por su mal genio. En el amor debe imperar la ternura y también la democracia. <b>SALUD:</b> No haga malas fuerzas. Su columna es uno de sus puntos débiles. <b>DINERO:</b> Va por un buen camino y habrá dinero para lo que quiere comprar. <b>COLOR:</b> Calipso. <b>NÚMERO:</b> 15.
<b>LIBRA</b>  (23 de Sept. al 22 de Oct.)	<b>AMOR:</b> Una persona muy cercana a su círculo de amigos comienza a pretenderla. <b>SALUD:</b> Expuesto a problemas intestinales que podrían hacerle pasar un mal rato. <b>DINERO:</b> Tendrá suerte en un proyecto que comenzará a plasmarse con éxito. No se detenga en detalles. <b>COLOR:</b> Violeta. <b>NÚMERO:</b> 9.
<b>ESCORPION</b>  (23 de Oct. al 22 de Nov.)	<b>AMOR:</b> Su encanto y simpatía pueden volverse en su contra a raíz de las envidias. Cuidese. <b>SALUD:</b> No deje que la pereza atente contra su actividad física. Haga deportes. <b>DINERO:</b> Luche contra la irresponsabilidad y la comodidad que a veces le ataca. <b>COLOR:</b> Amarillo. <b>NÚMERO:</b> 18.
<b>SAGITARIO</b>  (23 de Nov. al 20 de Dic.)	<b>AMOR:</b> Debajo de su piel de cordero hay un lobo que puede morder en cualquier momento. No hiera a nadie. <b>SALUD:</b> Evite fumar y beber alcohol antes de medio tarde. <b>DINERO:</b> Hay un viaje muy provechoso en su agenda. Se va a sorprender. <b>COLOR:</b> Azul marino. <b>NÚMERO:</b> 46.
<b>CAPRICORNIO</b>  (21 de Dic. al 20 de En.)	<b>AMOR:</b> Va a tener mucha suerte y logrará lo que quería. Su conquista será motivo de envidia para mucha gente. <b>SALUD:</b> Combata la tensión con ejercicios diarios de relajación. <b>DINERO:</b> Una nueva corriente de fortuna se presentará en su vida. Va a poder hacer lo que quería. <b>COLOR:</b> Rojo. <b>NÚMERO:</b> 6.
<b>ACUARIO</b>  (21 de En. al 19 de Feb.)	<b>AMOR:</b> Está pasando por un momento en que todo le resulta. No abuse de su buena estrella. <b>SALUD:</b> El buen ánimo influye en el mejor funcionamiento de su organismo. Respire mejor y siempre por la nariz. <b>DINERO:</b> Su sentido de organización lo salvará. <b>COLOR:</b> Amarillo. <b>NÚMERO:</b> 17.
<b>PISCIS</b>  (20 de Feb. al 20 de Mar.)	<b>AMOR:</b> No deje que la presión del ambiente interfiera en forma negativa en su relación sentimental. El amor es más fuerte. <b>SALUD:</b> A veces exagera sus dolencias. No se auto convenga de que está enfermo. <b>DINERO:</b> Va a perder una pequeña cantidad, lo que será advertencia de algo peor. <b>COLOR:</b> Negro. <b>NÚMERO:</b> 14.

Encontrará productos y servicios para mejorar su suerte en el amor, salud y trabajo. Cremas para los dolores y baños purificadores. Yolanda Sultana le ayudará en la unión de parejas y también contra el alcoholismo, la drogadicción, en las casas y negocios cargadas.

LLÁMELA AHORA TAMBIÉN AL 7788818 Ó ESCRÍBLE A CASILLA 1, CORREO 2, ESTACIÓN CENTRAL, SANTIAGO.

## FARMACIAS DE TURNO

**SAN FELIPE: AHUMADA** Prat 798 Fono 518015  
 Lunes a sábado 09:00 a 22:00 - Domingo: 09: a 14:00

# GUIA PROFESIONAL



**ANDES LENGUAJE CENTER**  
**CURSOS DE INGLES**  
 Cel 71372109 - Calle Prat 740, Of. 704, Edificio Prat, San Felipe  
 info@aprendiendoingles.cl  
 INICIO DE CLASES 28 MAYO  
 Por inauguración descuento hasta\*  
**50% OFF**  
 Horario promocional (9 a 16 horas)  
**30% OFF**  
 Vespertinos y sábados

**ASESORIA LABORAL**  
 Empresas y particulares  
**LUIS VARAS JARA**  
 Ex - Inspector Provincial del Trabajo  
 Prat N° 740 Oficina 20  
 Fono: 34/532866  
 San Felipe (Edificio Prat)  
**Lunes a Viernes**  
**09:30 a 14:00**  
**16:00 a 18:30 hrs.**

**CEKIN**  
 MEDICINA REHABILITACION  
**ESPECIALIDADES**  
 TRAUMATOLOGIA Y DEPORTE  
 ENDOCRINOLOGIA Y DIABETES  
 NUTRICION Y DIETETICA  
 KINESIOLOGIA  
 ESTETICA  
 MASOTERAPIA  
 FONASA - ISAPRE - PARTICULARES  
 ATENCION A DOMICILIO  
 Santo Domingo N° 236 - fono 518007 -  
 Cel 54700022  
 HORARIO DE ATENCION 14:00 A 21:00

**SOCIDENT**  
**CLINICA DENTAL**  
 Adultos - Niños  
 Odontología General  
 Endodoncia  
 Ortodoncia  
 Prótesis - Urgencias  
 Particulares - convenio empresas  
 Caja 18 Sep. - DAEMS  
 Fonos: 343441 - 343440  
 Merced 242 - San Felipe

**Odontología Santa Teresa**  
**Dra. Kathleen Scott**  
 Odontología Integral  
**Dra. Danica Mandakovic**  
 Ortodoncia  
**Dr. Patricio Neira**  
 Periodoncia e Implantología  
 Edif. Médico Centro  
 Portus 111 of 406, San Felipe  
**034-513239**

**ABOGADO**  
**CLAUDIO GOMEZ CASTRO**  
 Asesoría legal en materia Civil, Familia, Comercial, Laboral, Minero, Aguas y Policía Local. Escrituras, Compraventas, Sociedades.  
 Merced 701 C, esquina Traslaviña, San Felipe.  
 Fono 034-515537  
 abogados@live.cl  
 Consulta Profesional sin costo

**ELECTROENCEFALOGRAMAS**  
**ENFERMEDADES DEL SISTEMA NERVIOSO**  
**Dr. MARIO IGLESIAS N.**  
 Neurólogo  
 Edificio I.S.T. - Merced 565 - Of. 301 - F.: 515625  
 San Felipe  
**Centro Médico Bio Centro**  
 O'Higgins 510 - Los Andes  
 Fonos 424330 \* 408018

**CLINICA DENTAL LOS ROSALES**  
**Javier Hernández García**  
 Odontólogo Implantes Dentales  
**Ana María Castro Ríffo**  
 Podóloga  
 Traslaviña 194 - A  
 Fono 511007 - 913232  
 Cel. 98042555

**Dr. SERGIO ABUAUAD**  
 ABO-MOHOR  
**OFTALMOLOGIA Y CIRUGIA OCULAR**  
 Lunes, Martes, Jueves y Viernes de 9:30 a 11:30 y de 14:30 a 19:00  
 Salinas 1373, 2° Piso Of. 203 Ed. El Comendador  
 Fono 512343 912543 - San Felipe  
**MIÉRCOLES (09:30 a 18:30) Y SÁBADO (09:00 A 12:30)**  
 Edificio Las Rosas - O'Higgins 640  
 Fono 421902 - Los Andes

**TECNOLOGO MEDICO OFTALMOLOGIA**  
**ZAHIRA TAPIA ESPINOZA**  
 TECNOLOGO  
 Exámenes de campos visuales computarizado y curva de tensión  
 Estudios Estrabismo  
 Martes y Jueves de 8:30 a 17:00 horas  
 FONASA - ISAPRES PARTICULAR  
 Salinas 1373, 2° Piso, Of. 203 Edificio El Comendador  
 Fonos 912543 - 512343  
 San Felipe

**IST**  
 Especialistas en Prevención  
 Laboratorio Clínico - Densitometría Ósea - Rayos x - Mamografías - Kinesiterapia - Farmacia - Electrocardiogramas - Scanner  
 Fonasa - Isapres - Particulares - Convenios  
 Prestigio, Experiencia y Tecnología a su Servicio  
 Merced 565, San Felipe - Edificio IST  
**(34) 511 457**  
 www.ist.cl

**MEDICA VISION QUIRURGICA**  
**MEDICA VISION**  
 Pabellón Quirúrgico Oftalmología  
**CIRUGIA DE CATARATA AMBULATORIO**  
 Salinas 1373, Of. 203 - Edificio El Comendador - Fono 512343 912543  
 San Felipe

**Diario El Trabajo**  
 DESDE 1929 A LA ERA DIGITAL  
 Salinas N° 348  
 San Felipe  
 Fono 343170  
 Fax 343173  
 www.eltrabajo.cl

**CLAUDIA MUÑOZ S. PODOLOGA**  
 \* ATENCION INTEGRAL DEL PIE  
 \* REFLEXOLOGIA  
 \* Adultos - niños  
 \* Tratamiento del pie diabético  
 VISITAS DOMICILIARIAS  
 Consultas fonos  
**291330**  
**08/2049736**  
 San Felipe



**Celebra con EL TRABAJO** Envía tus fotos y publica GRATIS tus Cumpleaños, Bodas, Graduaciones, y las actividades de tu barrio a: [diario@eltrabajo.cl](mailto:diario@eltrabajo.cl)

Diario El Trabajo felicita muy cordialmente a peques y grandes que durante el mes de mayo se encuentran cumpliendo años en San Felipe. ¡Felicidades en su día!



Muy feliz se encuentra nuestro amigo **Arturo Chandía**, quien celebró su cumpleaños en El Asiento. DIARIO EL TRABAJO y sus familiares le deseamos que cumpla muchos más.



Nuestra amigueta **Amanda Ave-Ilo** de San Felipe, celebra este mes de mayo su cumpleaños al lado de su familia. Sus amigos le saludamos cariñosamente en esta fecha tan especial.



Un año más de vida celebró nuestra regalona amigueta **Yael Otárola** en San Felipe, ella comparte con los suyos de los mejores momentos de su edad estudiantil.



Muy contenta está nuestra amiga **Jamilet Vergara** en Tierras Blancas de San Felipe, ella también cumplió sus nueve años en mayo. ¡Muchas felicidades Jamilet!



Regocijo total disfruta la familia de nuestro amigo **Ignacio Cabrera**, él cumple años este mes de Mayo. DIARIO EL TRABAJO se une al sentimiento de felicidad.



Muy contento está nuestro amigo **Dickson Páez** Tierras Blancas de San Felipe, él cumplió sus ocho años este mes de mayo. En DIARIO EL TRABAJO le deseamos felicidades.



**Manuel Herrera**, el 'galán' de su clase, cumple sus catorce años este mes de mayo al lado los suyos. En DIARIO EL TRABAJO le felicitamos cordialmente. ¡Felicidades Campeón!



Regocijo total disfruta la familia de nuestro amigo en San Felipe, **Marcos Lázcano**, él cumple años este mes de mayo y DIARIO EL TRABAJO se une al sentimiento de felicidad.



En Diario El Trabajo queremos hacer público nuestro grato saludo a las madres chilenas y por ende, acongojadas, hoy también enviamos un abrazo cordial a las madres de la población de El Asiento de San Felipe. ¡Felicidades en su día!



# Llegó el otoño

¡..... Disfruta esta estación con Chevrolet



PRECIO LISTA DESDE:  
**5.090.000**  
INCLUYE BONO DE: \$200.000  
PRECIO CON CREDITO GMAC DESDE:  
**4.990.000** (1)



PRECIO LISTA DESDE:  
**5.190.000**  
INCLUYE BONO DE: \$100.000  
PRECIO CON CREDITO GMAC DESDE:  
**5.090.000** (1)



PRECIO LISTA DESDE:  
**5.690.000**  
INCLUYE BONO DE: \$100.000  
PRECIO CON CREDITO GMAC DESDE:  
**5.590.000** (1)



[www.chevrolet.cl](http://www.chevrolet.cl)

**SAN FELIPE** / AVENIDA BERNARDO O'HIGGINS 62 ☎ 513220  
Abierto Lunes a Sábado.

**LOS ANDES** / Avenida Santa Teresa N° 638 local 126 y 128 Espacio Urbano Los Andes ☎ 406628 - 460970  
Abierto Lunes a Domingo.

SIGUENOS EN:



[www.kovacs.cl](http://www.kovacs.cl)



CHEVROLET

Fotografías referenciales. Precios y promociones válidos desde el 03/05/12 hasta 31/05/12. (1) Incluye bono de \$100.000 válido sólo por compras con crédito GMAC, para modelos Spark GT, Sail y Aveo Sedán. Plazo desde 4 a 60 meses con un pie mínimo de 20%, monto a financiar menor o igual 200 UF. Sólo cuotas regulares. Condiciones del crédito son de exclusiva responsabilidad de GMAC (acorde con políticas crediticias vigentes).